

# RAVENNA

**Plafondventilator 132 cm. - 55 W.**

**Ventilateur de plafond 132 cm. - 55 W.**



184520 IM V09-21

**Originele gebruiksaanwijzing**

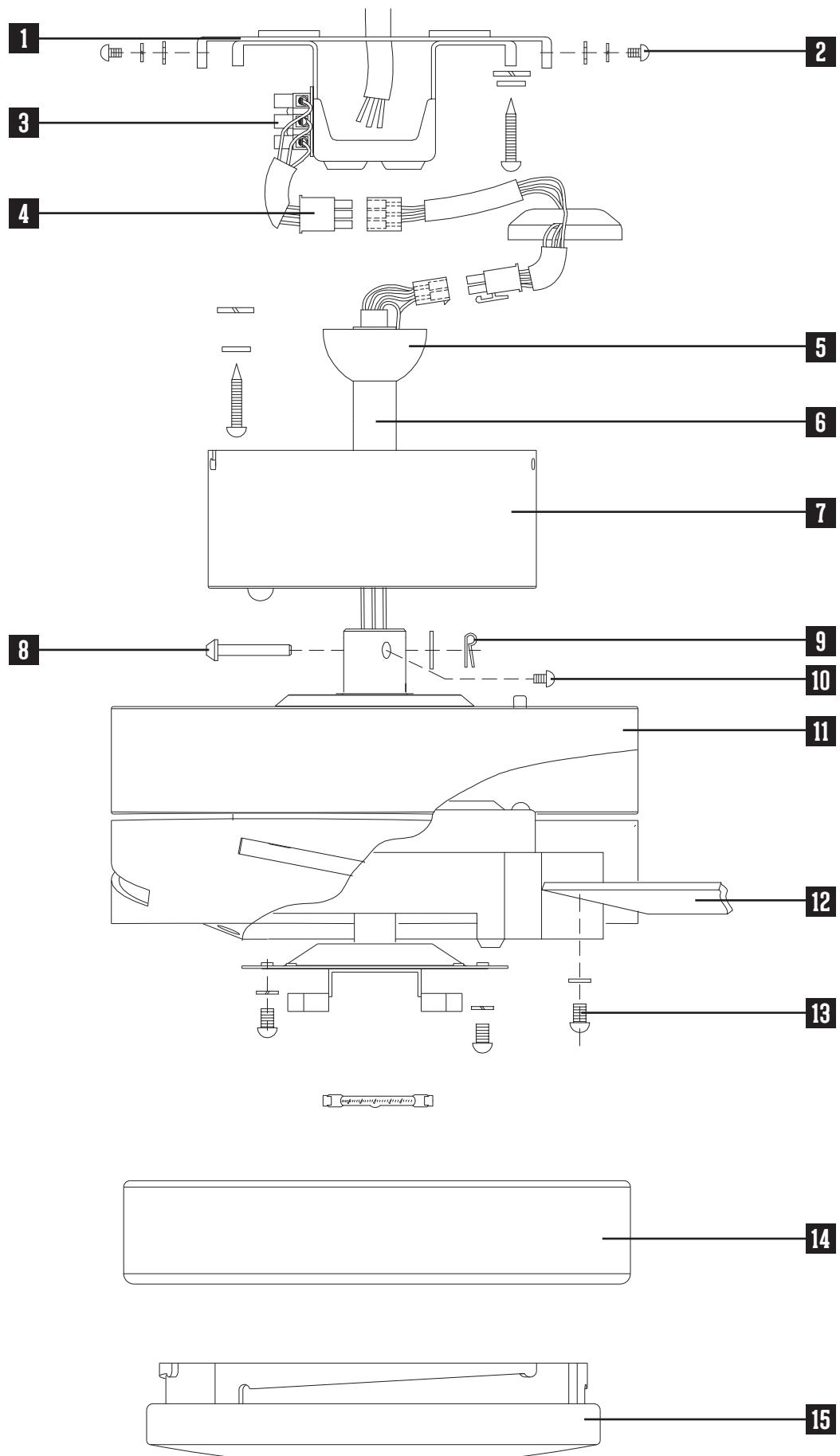
**Lees deze handleiding zorgvuldig voordat je dit product in gebruik neemt.**

**Mode d'emploi original**

**Lire attentivement cette notice avant d'utiliser le produit.**

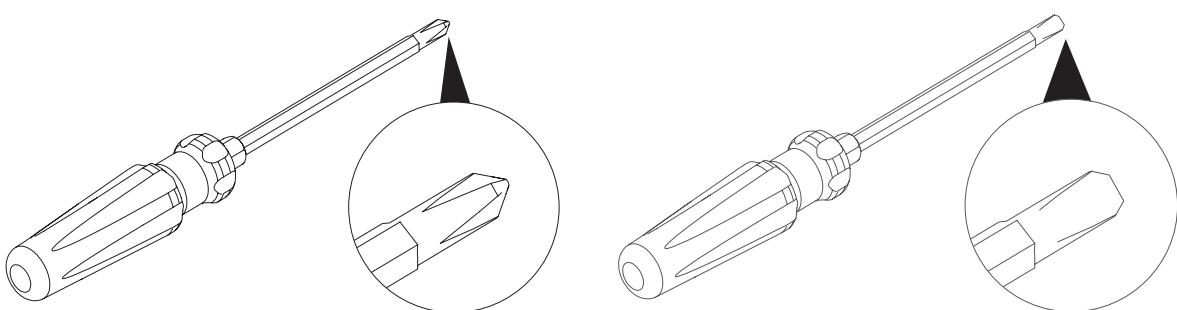


MONTAGE ONDERDELEN / PIÈCES DE MONTAGE



Nr.	Omschrijving	N°	Description
1	Plafond bevestigingsplaat	1	Support le ventilateur
2	Borgschroef	2	Vis de blocage
3	Kroonsteen	3	Bornier
4	Molexstekkers	4	Connecteurs de Molex
5	Kogel	5	Calotte
6	Hangstang	6	Tige de suspension
7	Afdekkap	7	Cache-fils
8	Borgpen	8	Cheville
9	Borgveer	9	Goupille
10	Schroef	10	Vis
11	Motorbehuizing	11	Bloc moteur
12	Ventilatorblad	12	Pale
13	Schroef en ring ventilatorblad	13	Vis et rondelle de pale
14	Lichtbehuizing	14	Boîtier d'éclairage
15	Lampenkap	15	Coiffe

#### BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN / OUTILLAGE REQUIS

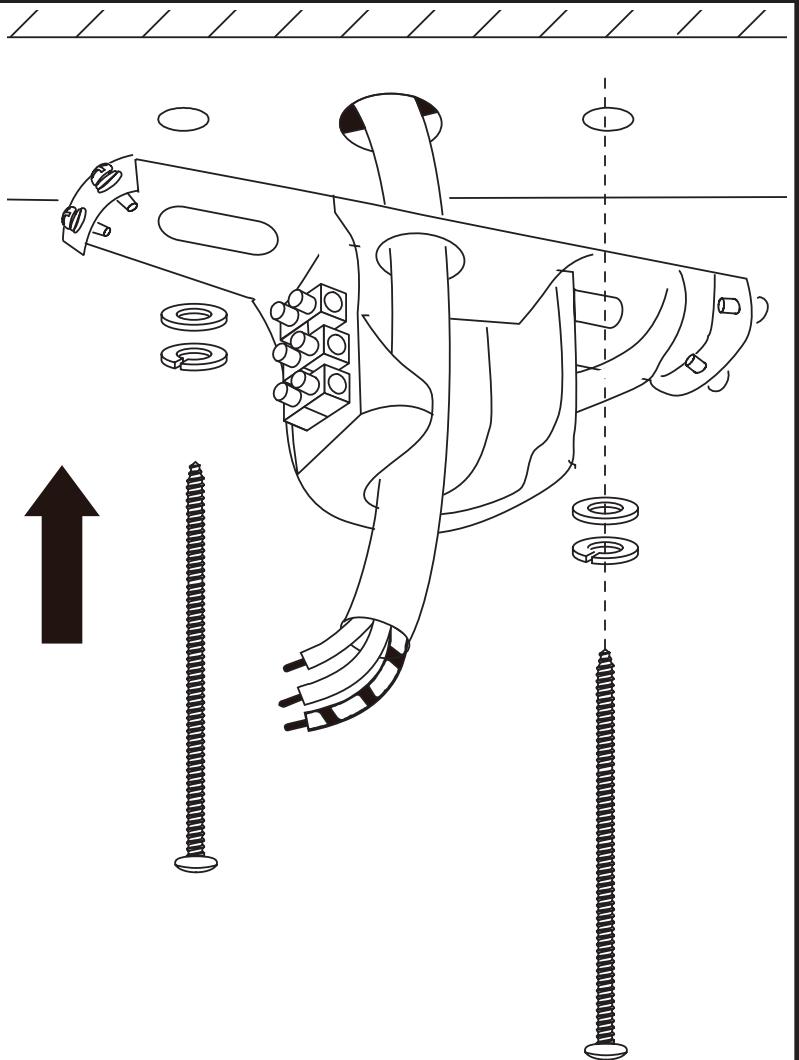
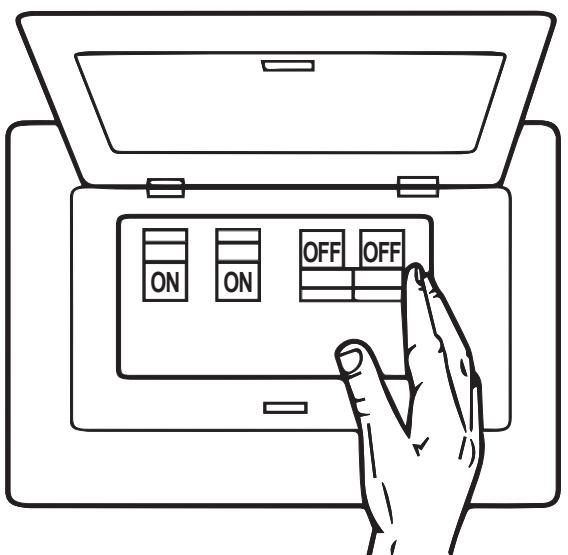


BELANGRIJK VOOR MONTAGE / IMPORTANT POUR MONTAGE

LET OP: De afstand tussen vloer en bladen moet tenminste 2,3 meter zijn.

ATTENTION! La distance entre le sol et les pales doit être d'au moins 2,3 mètres.

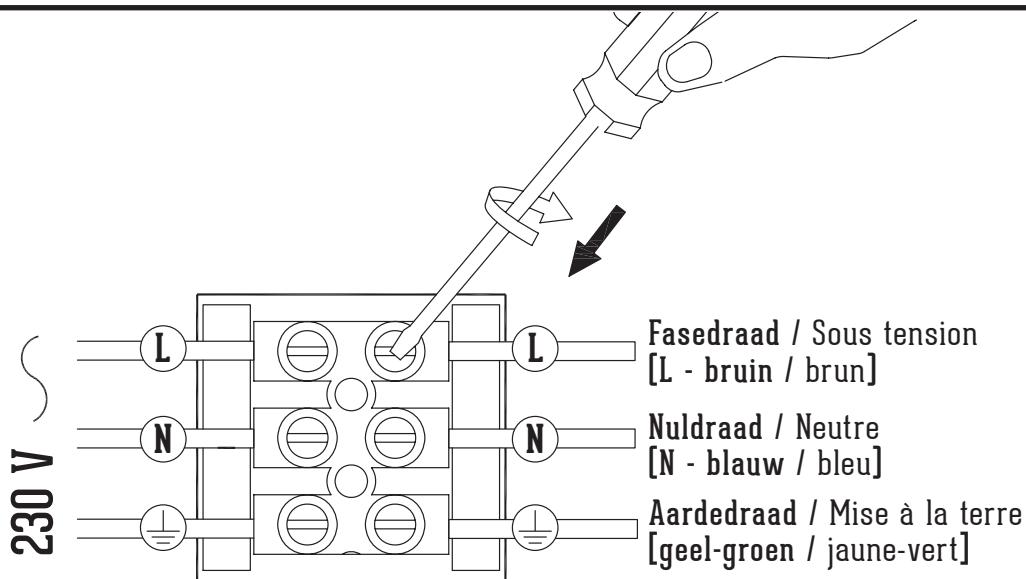
MONTAGE AFBEELDINGEN / FIGURES DE MONTAGE



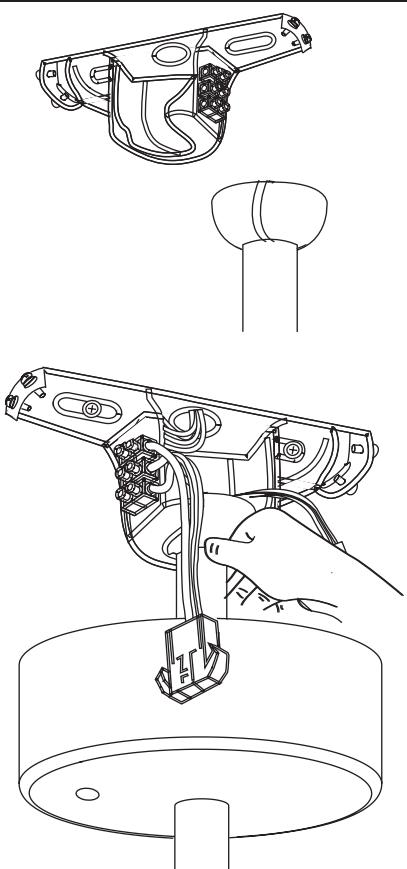
- 1] Pak de ventilator uit en controleer de inhoud. Schakel voor installatie de stroomtoevoer uit om elektrische schokken te voorkomen!
- 1] Déballez le ventilateur et contrôlez le contenu de l'emballage. Coupez l'alimentation secteur pour prévenir le risque d'électrocution!

2] Monteer de bevestigingsplaat 01 op een centraaldoos of boor 2 gaten in het plafond. Zorg ervoor dat je geen elektrische leidingen doorboort. Het verdient aanbeveling hierbij gebruik te maken van een leidingdetector. Schroef de bevestigingsplaat vast. Deze constructie moet een gewicht van tenminste 43,5 kg kunnen dragen. Dus wees er zeker van dat jouw centraaldoos dit gewicht aan kan.

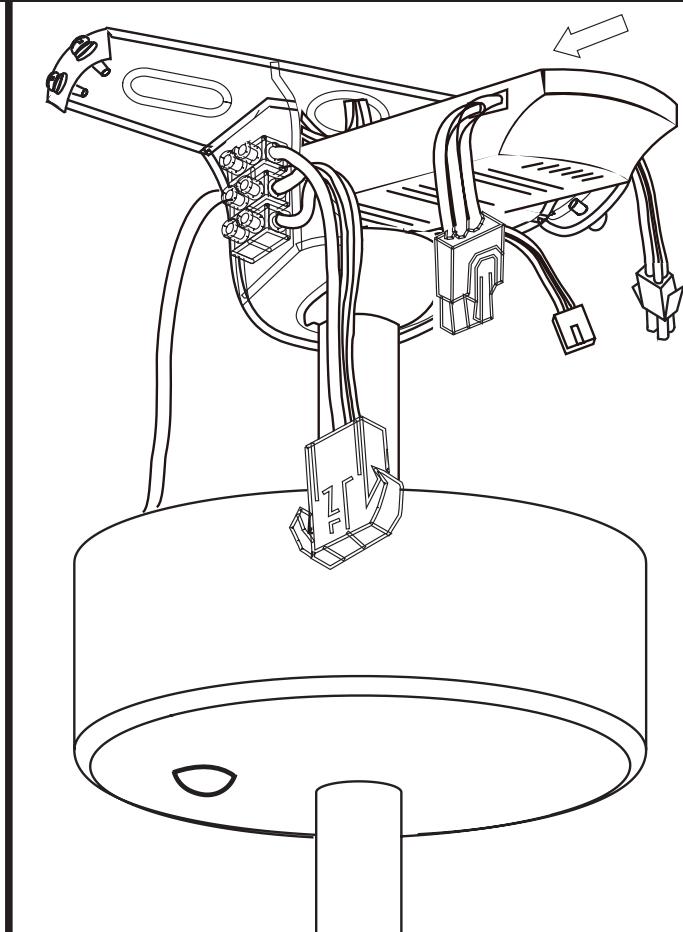
2] Montez la plaque de fixation 01 sur un boîtier central ou percez 2 trous dans la poutre du plafond. Veillez à ne pas percer de canalisations électriques. À cette fin, il est conseillé d'utiliser un détecteur. Vissez la plaque de fixation. Ce dispositif doit être capable de supporter une charge d'au moins 43,5 kg. Assurez-vous donc que le boîtier central est capable de supporter cette charge.



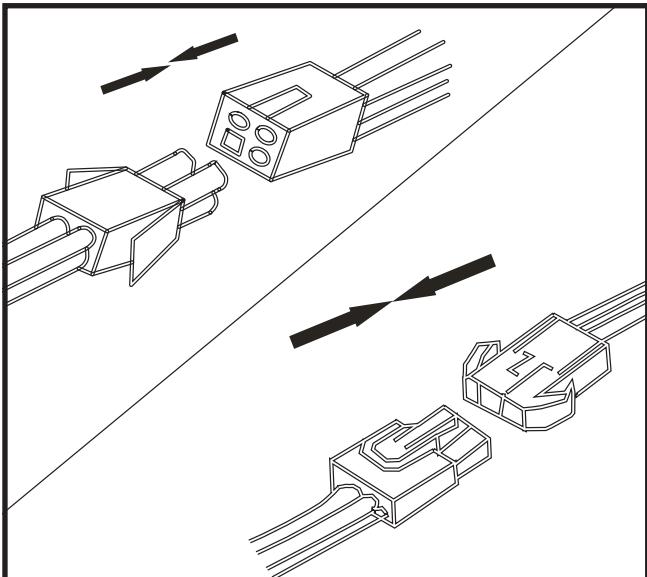
- 3] Volg het plaatje hierboven om de juiste draden met elkaar te verbinden. Wees er zeker van dat alle draden goed bevestigd zijn binnen het kroonsteentje.
- 3] Suivez les indications ci-dessous pour raccorder correctement les fils. Vérifiez que toutes les vis de raccordement du bornier sont bien serrées.



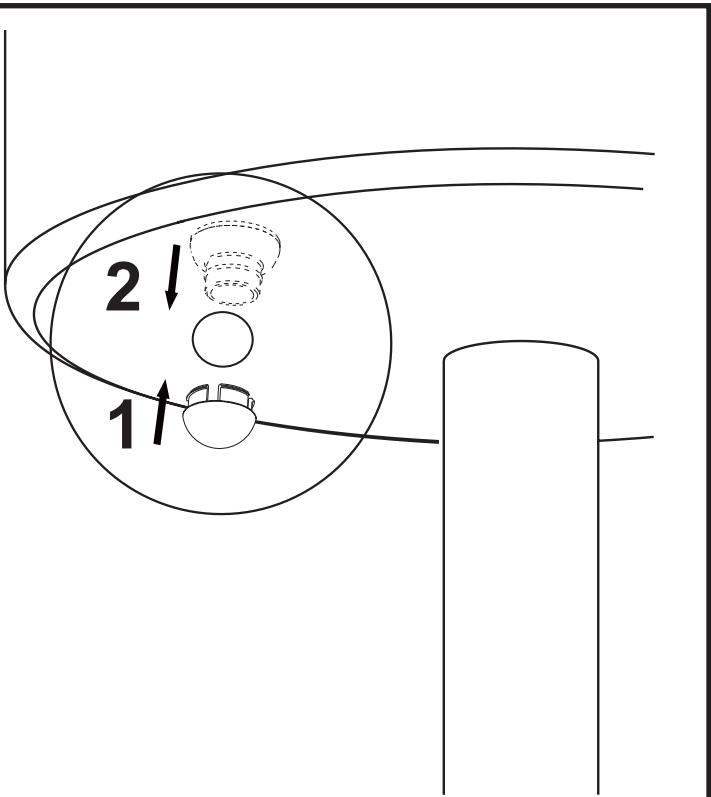
- 4] Hang de kogel **05** in de opening van de plafondbeugel **01**. Zorg ervoor dat het lipje van de plafondbeugel in de gleuf van de bal komt.
- 4] Suspendez la calotte **05** dans le support vissé au plafond **01**. Veillez à ce que la languette du support s'emborde dans la rainure de la calotte.



- 5] Plaats de ontvanger van de afstandsbediening tussen de bevestigingsplaat **01** en de bal **05**.
- 5] Glissez le récepteur de la télécommande entre le support **01** et la calotte **05**.



- 6] Terwijl de ventilator aan de beugel hangt, verbind je de molexstekker **04** van het kroonsteentje **03** met de molexstekker van de ontvanger van de afstandsbediening. Verbind de molexstekker van de ontvanger van de afstandsbediening met de molexstekker van de motor. Zorg er bij het aansluiten in beide gevallen voor dat de kleuren van de stekkers met elkaar corresponderen.
- 6] Le ventilateur étant accroché au support, raccordez les connecteurs **04** de l'alimentation et du récepteur de la télécommande. Raccordez ensuite les connecteurs du récepteur et du moteur. Dans les deux cas, respectez la correspondance des couleurs sur les connecteurs.



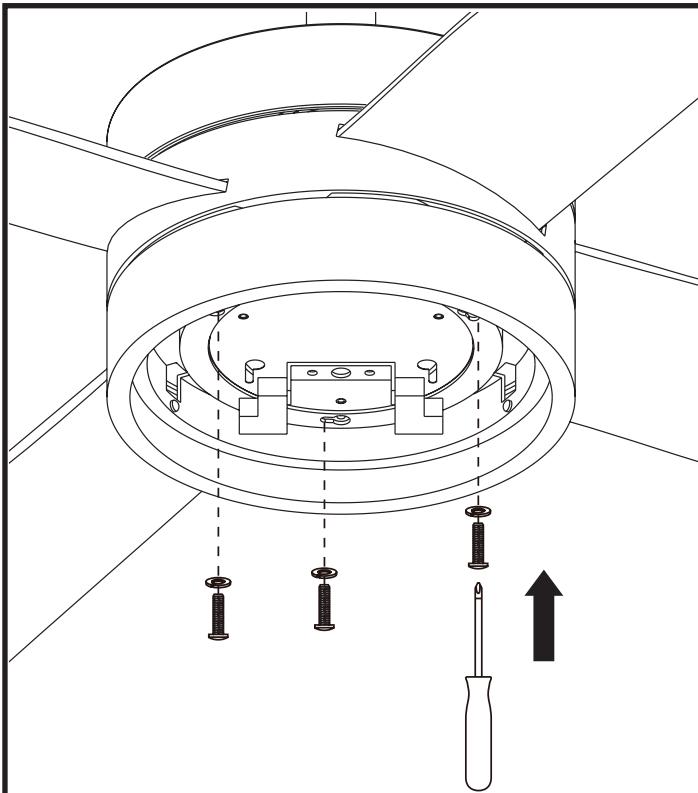
- 7] Draai de rode lens van de sensor. Steek de sensor van de binnenkant in het gat van de afdekkap **07** en plaats de rode lens vanaf de buitenkant weer terug op de sensor.
- 7] Retirez le capuchon rouge du capteur. Insérez le capteur de l'intérieur dans l'orifice de le cache-fils **07**. Replacez le capuchon rouge sur le capteur de l'extérieur.

**8]** Duw de afdekkap **07** omhoog. Draai de bouten een klein stukje vast. Draai de afdekkap één slag naar rechts, tot de bouten zijn geblokkeerd. Daarna kan de afdekkap voor de rest worden vastgeschroefd.

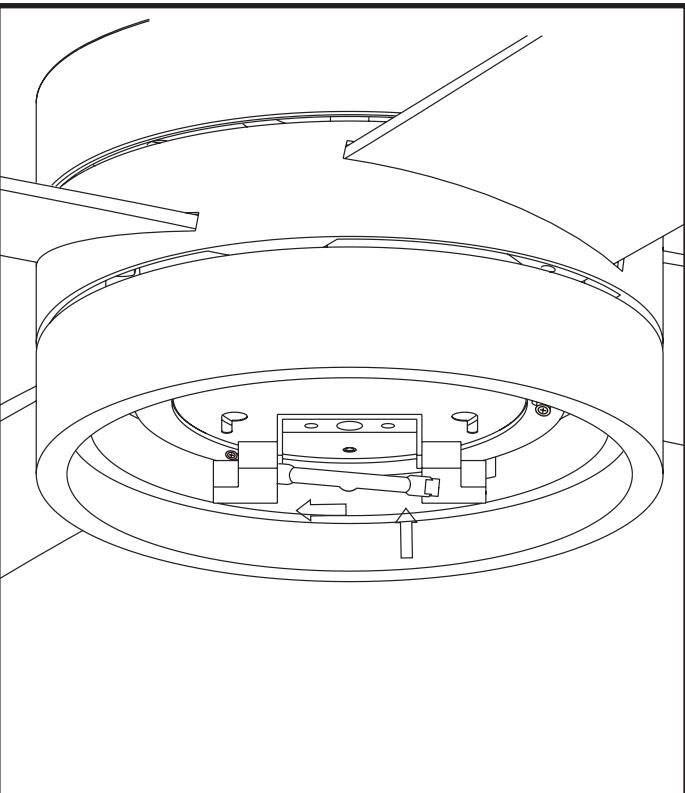
**8]** Repoussez le cache-fils vers le haut et serrez légèrement les vis. Faites tourner le cache-fils d'un cran vers la droite jusqu'à ce que les vis soient bloquées. Serrez ensuite les vis à fond.

**9]** Monteer de bladen **12** op de motorbehuizing **11** met de schroeven en ringen die reeds op de motorbehuizing gemonteerd zijn.

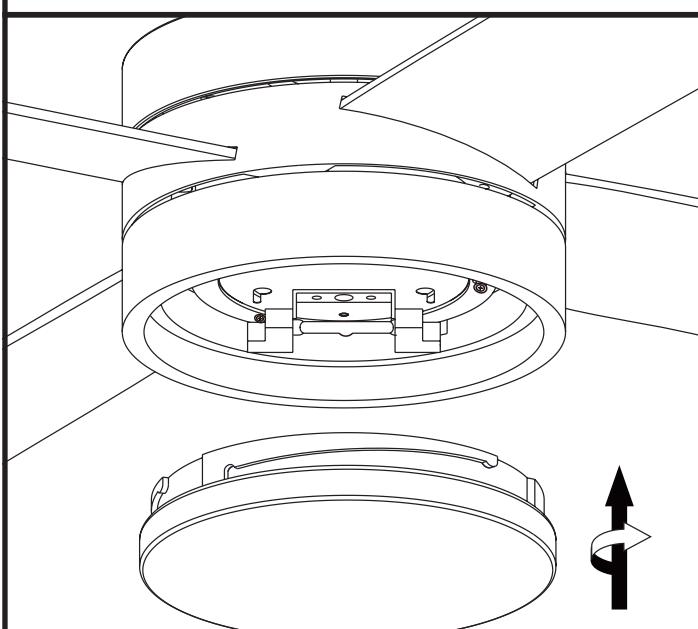
**9]** Montez les pales **12** sur le bloc moteur **11** à l'aide des vis et rondelles déjà présentes sur l'appareil.



- 10] Monteer de lichtbehuizing **14** op de motorbehuizing **11** met de drie schroeven en ringen die reeds op de motorbehuizing gemonteerd zijn.
- 10] Montez l'unité d'éclairage **14** sur le bloc moteur **11** à l'aide des 3 vis et rondelles déjà présentes sur l'appareil.



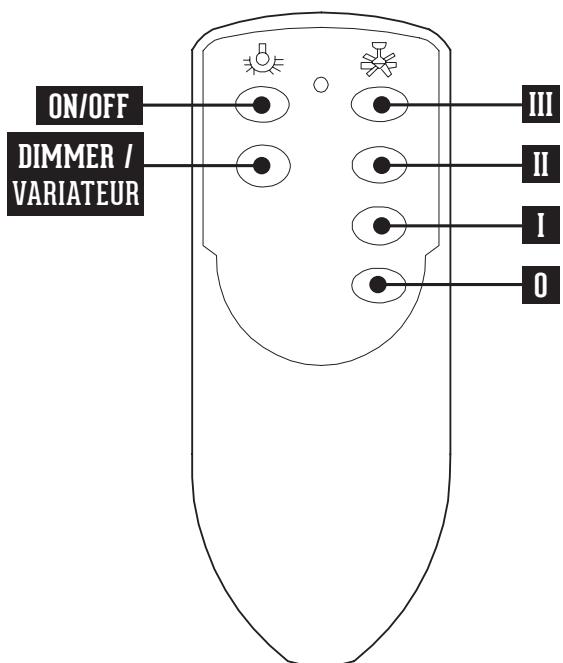
- 11] Plaats een lamp R7s max. 100 W. in de fitting.
- 11] Vissez une ampoule R7s de max. 100 W. dans les douilles



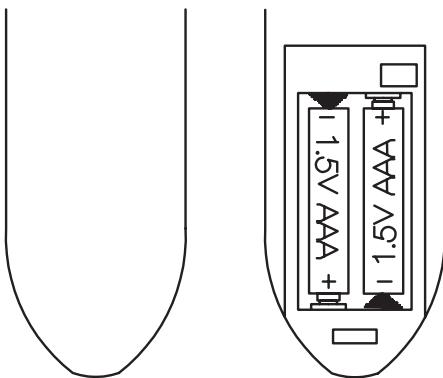
- 12] Plaats de lampenkap **15** op de lichtbehuizing **14** door deze rechtsom vast te draaien.
- 12] Fixez la coiffre **15** sur l'unité d'éclairage **14** et tournez-la à droite jusqu'à ce qu'elle bloque.

## AFSTANDSBEDIENING / TÉLÉCOMMANDE

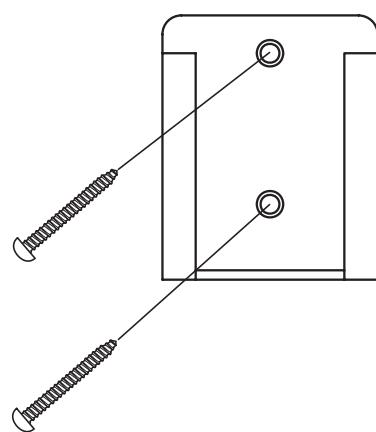
A1



A2



A3



## ALGEMEEN



Voordat je dit apparaat in gebruik neemt, moet je de onderstaande veiligheidsvoorschriften en instructies aandachtig doorlezen om het apparaat op de juiste wijze te kunnen gebruiken. Dit apparaat alleen gebruiken zoals beschreven in deze instructie. Het niet naleven van de belangrijke veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen kan brand of een elektrische schok veroorzaken.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. De verkoper is niet aansprakelijk voor lichamelijke of materiële schade die te wijten is aan het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing.

Dit apparaat voldoet aan de bepalingen van de Europese richtlijnen 2014/35/EU [laagspanningsrichtlijn] en 2014/30/EU [EMC richtlijn] en is in overeenstemming met de normen EN60598 en EN60335.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

**LET OP! Om het risico van brand en elektrische schokken te voorkomen, schakel je de stroomtoevoer naar de ventilator uit in de hoofdkeringskast of de hoofdschakelkast vóór je begint met het installeren van de ventilator of vóór je de ventilator onderhoudt of accessoires installeert.**

- De ventilator is uitsluitend geschikt voor particulier gebruik binnenshuis.
- Kinderen onder de 16 jaar en personen met een lichamelijke of verstandelijke beperking die niet in staat zijn het apparaat te hanteren zoals in de gebruiksaanwijzing is omschreven, mogen dit apparaat niet gebruiken.
- Controleer voordat je de ventilator aansluit of het voltage van de ventilator [230V - 50Hz] overeenkomt met de netspanning in jouw woning.
- **WAARSCHUWING:** Mits van toepassing: bij een ventilator met schakelaar mag alleen gebruik gemaakt worden van een dubbelpolige schakelaar met een 3 mm contact opening.
- Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen voldoen aan de plaatselijke wetgeving en voorschriften inzake elektrische installaties.
- De installatie van de ventilator moet worden uitgevoerd door iemand die over de genodigde kennis beschikt of door een erkend elektricien.
- Zorg ervoor dat je voor de ventilator een plaats hebt gekozen die voldoende vrije ruimte biedt zodat de bladen ongehinderd kunnen draaien. Controleer of er geen obstakels in het draaigebied zijn.
- Deze ventilator is niet geschikt voor gebruik in de badkamer of in andere ruimtes waarin de ventilator in contact met water kan komen.
- De installatiehoogte tussen vloer en bladen moet ten minste 2,3 meter zijn.
- De plafondventilator moet op een veilige manier aan het plafond bevestigd worden. Het montagepunt moet in staat zijn om tenminste 5 maal het gewicht van de ventilator te kunnen dragen.
- Na het voltooien van de installatie controleer je of alle aansluitingen absoluut veilig en stevig zijn gemonteerd.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen dimmer om de snelheid van de ventilator te regelen.
- Gebruik de knop voor het omkeren van de draairichting niet voordat de ventilator volledig tot stilstand is gekomen.
- Steek nooit iets tussen de bladen van de ventilator terwijl ze draaien.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik uitsluitend de door de fabrikant geleverde of aanbevolen onderdelen. Maak geen aanpassingen aan de ventilator. De bladen mogen niet verbogen worden.
- **WAARSCHUWING:** Om de kans op lichamelijk letsel of schade aan de ventilator of andere voorwerpen te vermijden, dien je voorzichtig te zijn bij het werken aan of in de buurt van de ventilator en bij het schoonmaken ervan.
- **WAARSCHUWING:** Vanwege Europese veiligheidsvoorschriften mag de ventilator, indien deze vlak tegen het plafond wordt geïnstalleerd, niet opnieuw worden geïnstalleerd met een stang. Als dit wordt geprobeerd, kan dit ernstig letsel veroorzaken.
- Gebruik geen water of agressieve reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van de ventilator en de bladen. Een droge stofdoek of licht bevochtigde doek volstaat meestal voor het schoonmaken.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik deze ventilator niet in dezelfde ruimte en op hetzelfde ogenblik met een gasvuur of vuur met andere brandstof, tenzij het rookkanaal onder deze omstandigheden door een bevoegd persoon is getest.

## **BEDIENING**

Deze plafondventilator moet door middel van de bijgeleverde afstandsbediening **19** bediend worden. De functies van de afstandsbediening staan hieronder beschreven.

### **AFSTANDSBEDIENING:**

Zie fig. **A1**.

#### **ON/OFF**

Druk kort op de toets om het licht aan/uit te schakelen.

#### **DIMMER**

Blijf op de toets drukken om de lichtsterkte te verzwakken/versterken.

#### **0 [uit]**

Druk op deze toets om de ventilator uit te schakelen.

#### **I [laag]**

Lage ventilatorsnelheid inschakelen.

#### **II [gemiddeld]**

Gemiddelde ventilatorsnelheid inschakelen.

#### **III [hoog]**

Hoge ventilatorsnelheid inschakelen.

## **BATTERIJEN**

Om de batterijen te vervangen, open je het deksel van het batterijvak door het met je duim omlaag te duwen en in de richting van de pijl uit te schuiven. [1,5 V / AAA, 2 stuks], zie fig. **A2**.

## **AFSTANDSBEDIENING HOUDER**

Houder voor de afstandsbediening: Indien gewenst, installeer je de houder voor de afstandsbediening met schroeven aan de wand. Advies is de houder op minimale hoogte buiten het bereik van kinderen te monteren. Zie fig. **A3**.

## **RICHTINGSSCHAKELAAR [ZOMER- EN WINTERSTAND]:**

Op de motorbehuizing van de ventilator bevindt de richtingsschakelaar [schuifschakelaar: omhoog / omlaag].

- Warmweer-stand: omlaag. De ventilator zal met de richting van de klok draaien. Een omlaag gerichte luchtstroom heeft een koelend effect.
- Koudweer-stand: omhoog. De ventilator zal tegen de richting van de klok draaien. Een omhoog gerichte luchtstroom zet de warme lucht aan het plafond in beweging. Hierdoor kun je de verwarming op een lagere temperatuur instellen.

NB: Schakel de ventilator uit en wacht tot hij stilstaat voordat je de zomer- / winterstand met de schuifschakelaar wijzigt.

## ONDERHOUD

Schakel altijd eerst de stroom uit voordat je met reinings- of reparatiewerkzaamheden begint.

- Door de natuurlijke beweging van de ventilator kunnen sommige verbindingen loskomen. Een kikkend of ratelend geluid wijst bijna zeker op losse bouten. Controleer de steunverbindingen, beugels en de bouten van de bladen twee keer per jaar en draai waar nodig alle bouten aan.
- Maak de ventilator regelmatig schoon. Gebruik uitsluitend een met mild reinigingsmiddel en licht vochtige doek. Stof af met een zachte doek of borstel.
- De ventilator hoeft niet gesmeerd te worden, dankzij de permanent verzegelde lagers.

## DE VENTILATOR START NIET:

- Controleer alle zekeringen of stroomverbrekers. Vervang waar nodig.
- Schakel de stroomtoevoer uit en controleer alle elektrische aansluitingen van de ventilator en in de schakelaarbehuizing.
- Verzekер je ervan dat de batterijen in de afstandsbediening niet leeg zijn, vervang deze zonodig. Zorg er ook voor dat de omkeerschakelaar helemaal omhoog of omlaag staat, niet ergens in het midden.
- Als de ventilator niet start, dien je een bevoegd elektricien te raadplegen. Probeer de interne elektrische aansluitingen niet zelf te repareren.

## DE VENTILATOR MAAKT LAWAAI:

- Geef elke nieuwe ventilator een paar dagen de tijd om "in te lopen" tegen medium of hoge snelheid. Probeer de exacte plaats van het geluid te identificeren door aandachtig te luisteren van verschillende kanten [bladen, motor, lichtbehuizing, enz.].
- Zorg ervoor dat alle bouten van de ventilatorconstructie en de lichtbehuizing correct zijn aangebracht en goed vast zitten. Als dat niet het geval is, schroef je ze los en draai je ze opnieuw vast. Draai deze bouten tenminste één keer per jaar vast. Zij kunnen namelijk na verloop van tijd loskomen en een kikkend geluid veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de lichtbehuizing stevig op de ventilator is bevestigd.
- Zorg ervoor dat de bevestigingsplaat goed op het plafond past en stevig is bevestigd.
- Zorg ervoor dat de draadklemmen in de kap niet tegen elkaar of tegen een wand van de behuizing ratelen. Breng elektrische tape aan waar nodig.
- Zorg ervoor dat de kap het plafond niet raakt.
- Zorg ervoor dat de bouten waarmee de bladen op de motor zijn bevestigd, goed vast zitten en dat de daartoe bestemde ringen ook daadwerkelijk zijn aangebracht.

## DE VENTILATOR DRAAIT MAAR ER IS NIET VEEL LUCHTVERPLAATSING:

- De ventilator draait mogelijk in tegenovergestelde richting zodat de lucht naar boven wordt gedreven.
- Er kunnen zich voorwerpen in de kamer bevinden die de luchtstroom hinderen.
- De ventilator kan te klein zijn voor de grootte van de kamer.

## DE VENTILATOR TRILT OF SLINGERT:

Het gewicht van de bladen is gebalanceerd en de bladen zijn volgens gewicht gegroepeerd. De volgende procedures dienen het slingeren grotendeels te elimineren. Controleer op slingeren na elke stap.

- 1] Een beperkte mate van slingeren wordt als aanvaardbaar beschouwd en mag niet als defect worden gezien.
- 2] Zorg ervoor dat de bevestigingsplaat goed aansluit op het plafond en stevig is bevestigd zodat hij niet kan bewegen. Draai de bouten aan indien nodig.
- 3] Controleer of alle ventilatorbladen stevig zijn geschroefd.
- 4] Controleer of alle bouten van de lichtarmatuur goed vastzitten.
- 5] Als het blad nog steeds merkbaar slingert, kun je twee naast elkaar liggende bladen verwisselen om het gewicht anders te spreiden, wat mogelijk tot een meer evenwichtige werking zal leiden.

## HET LICHT WERKT NIET:

- Controleer op defecte lamp.
- Controleer de batterijen in de afstandsbediening
- Als de verlichtingsset nog steeds niet werkt, neem je contact op met een bevoegd elektricien voor hulp.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Omschrijving	Waarde
Snelheid stand 1	15 W. ± 3W. / 80 tr./min. ±10%
Snelheid stand 2	24 W. ± 3W. / 110 tr./min. ±10%
Snelheid stand 3	53 W. ± 3W. / 180 tr./min. ±10%
Gewicht	8,6 kg.
Maximaal ventilatordebiet [F]	169,03 m <sup>3</sup> /min.
Opgenomen vermogen [P]	54,5 W.
Elektriciteitsverbruik in stand-by [PSB]	0,382 W.
Bedrijfswaarde [SV]	3,1 [m <sup>3</sup> /min]/W.
Geluidsvermogen van de ventilator [LWA]	52,2 dB[A]
Maximale luchtsnelheid [C]	2,33 m./sec.
Seizoensverbruik [Q]	17,87 kWh/a
Meetnorm voor bedrijfswaarde	IEC 60879:1986 [corr. 1992]
Contactgegevens voor nadere informatie	HANDSON, Postbus 100, 3830 AC Leusden, Nederland

## GARANTIE

De garantieperiode bedraagt 24 maanden en begint bij de overdracht, die door een originele aankoopbon bewezen moet kunnen worden. Uitgezonderd van de garantie zijn de slijtbare onderdelen en de schades die ontstaan zijn door het gebruik van verkeerde accessoires, door reparaties met onderdelen die niet origineel bij dit apparaat horen, door gebruik van geweld, door slag en breuk, alsook door opzettelijke overbelasting van de motor. De leverancier behoudt zich het recht voor om verantwoordelijkheid af te wijzen wanneer anderen dan zijn service personeel reparaties hebben verricht.



### Wees vriendelijk voor het milieu!

Jouw ventilator bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik. Lever dit product in bij het daarvoor bestemde inzamelpunt in jouw gemeente.



### Deze ventilator heeft elektrische veiligheidsklasse I, geaard.

Deze ventilator moet geaard aangesloten worden.

## GÉNÉRALITÉS



Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement les consignes de sécurité et instructions qui suivent afin de pouvoir l'employer correctement. Utilisez le ventilateur exclusivement comme décrit dans le présent mode d'emploi. Le non-respect des avertissements et consignes de sécurité est susceptible de provoquer incendie ou électrocution.

Conserver soigneusement ce mode d'emploi. Le vendeur décline toute responsabilité en cas de blessures ou dégâts matériels consécutifs au non-respect des consignes d'utilisation.

Ce ventilateur de plafond satisfait aux dispositions des directives européennes 2014/35/UE [directive basse tension] et 2014/30/UE [directive CEM]. Il est également conforme aux normes EN60598 et EN60335.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**ATTENTION!** Pour prévenir le risque d'incendie et d'électrocution, coupez systématiquement l'alimentation électrique du ventilateur à partir du coffret de fusibles ou du disjoncteur principal avant de procéder à son installation, à une intervention d'entretien ou à l'installation d'accessoires.

- Le ventilateur est conçu pour une utilisation non commerciale à l'intérieur.
- L'utilisation de l'appareil est interdite aux enfants de moins de 16 ans et aux personnes dont les capacités physiques ou mentales empêchent une utilisation conforme au mode d'emploi.
- Avant de brancher le ventilateur sur le secteur, contrôlez si la puissance du ventilateur [230V - 50Hz] correspond à la tension du réseau de votre habitation.
- ATTENTION: Ce ventilateur doit impérativement être mis en service au moyen d'un interrupteur bipolaire présentant une ouverture de contact de 3 mm.
- Veillez à ce que tous les raccordements électriques soient conformes à la législation et aux règlements locaux en matière d'installations électriques.
- L'installation du ventilateur doit être confiée à un installateur disposant des connaissances requises ou à un électricien agréé.
- Veillez à choisir un emplacement présentant un dégagement suffisant pour permettre une libre rotation des pales. Veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve dans la zone de rotation des pales.
- Ce ventilateur n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bains ou tout autre endroit où il pourrait entrer en contact avec de l'eau.
- La distance d'installation entre le sol et les pales doit être d'au moins 2,3 mètres.
- Fixez solidement les modèles de ventilateurs plafonniers de manière à garantir la sécurité. Le point de suspension doit pouvoir résister au minimum à 5 fois le poids du ventilateur.
- Après l'installation, vérifiez la conformité et la fiabilité de tous les raccordements.
- ATTENTION: Ne pas utiliser de variateur pour régler la vitesse du ventilateur.
- N'utilisez le bouton d'inversion du sens de rotation qu'après immobilisation complète des pales.
- Ne jamais introduire d'objet entre les pales du ventilateur lorsqu'elles sont en rotation.
- ATTENTION: Utilisez exclusivement des pièces fournies ou recommandées par le fabricant. N'apportez aucune modification au ventilateur. Les pales ne peuvent en aucun cas être déformées.
- ATTENTION: Pour prévenir le risque de blessures et de dégâts au ventilateur ou à d'autres objets, observez un maximum de précautions si vous êtes amené à effectuer des travaux à proximité du ventilateur et lorsque vous le nettoyez.
- AVERTISSEMENT: La réglementation européenne en matière de sécurité interdit de réinstaller le ventilateur sur une tige de suspension s'il a précédemment été monté directement sur le plafond. Une installation effectuée dans ces conditions engendre un risque de blessures graves.
- N'utilisez pas d'eau ni de détergents agressifs pour nettoyer le ventilateur et ses pales. Un chiffon sec ou légèrement humide suffit dans la plupart des cas pour obtenir des résultats satisfaisants.
- ATTENTION: Ne pas utiliser ce ventilateur dans le même local ou en même temps qu'un foyer à gaz ou à un autre combustible à moins que le conduit d'évacuation des fumées n'ait été dûment testé dans ces conditions par une personne qualifiée.

## **UTILISATION**

Ce ventilateur de plafond doit être manoeuvré à l'aide de la télécommande fournie. Les fonctions de la télécommande sont décrites ci-après :

### **TÉLÉCOMMANDE:**

Voir fig. A1.

#### **ON/OFF**

Appuyer brièvement pour allumer et éteindre l'éclairage.

#### **VARIATEUR**

Appuyer en continu sur cette touche pour augmenter/réduire la luminosité.

#### **0 [arrêt]**

Pour éteindre le ventilateur.

#### **I [faible]**

Vitesse de ventilateur faible.

#### **II [moyen]**

Vitesse de ventilateur moyenne.

#### **III [haut]**

Vitesse de ventilateur élevée.

## **PILES**

Pour remplacer les piles, ouvrez le logement des piles en appuyant sur le couvercle avec le pouce tout en le glissant dans le sens de la flèche [1,5 V / AAA, 2 pcs], voir fig. A2.

## **SUPPORT TÉLÉCOMMANDE**

Support pour télécommande: Si vous le voulez, vous pouvez fixer le support de la télécommande contre un mur, voir fig. A3. Nous conseillons de le fixer suffisamment haut, hors d'atteinte des jeunes enfants.

## **SÉLECTEUR DE SENS DE ROTATION (POSITION ÉTÉ ET POSITION HIVER):**

Le sélecteur de sens de rotation se trouve sur le bloc moteur [interrupteur à glissière: positions haute et basse].

- Saison chaude / position basse: - [rotation horaire]. Les pales du ventilateur tournent dans le sens des aiguilles d'une montre. Le flux d'air dirigé vers le bas produit un effet refroidissant.
- Saison froide / position haute - [rotation antihoraire] Les pales du ventilateur tournent dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le flux d'air dirigé vers le haut fait circuler l'air chaud qui se trouve près du plafond. Cette circulation vous permettra de baisser le thermostat du chauffage.

Remarque : Coupez le ventilateur et attendez que les pales se soient immobilisées avant d'inverser le sens de rotation à l'aide du commutateur à glissière.

## ENTRETIEN

Avant de procéder à un entretien ou une réparation, coupez l'alimentation au niveau du tableau électrique.

- Les mouvements naturels du ventilateur sont susceptibles de desserrer certains assemblages. Un bruit de cliquetis ou de crêcelle est souvent l'indice de vis desserrées. Contrôlez la liaison des éléments de montage, les supports de pales et les vis des pales deux fois par an et resserrez les vis s'il y a lieu.
- Nettoyez régulièrement le ventilateur. Utilisez pour ce faire exclusivement un chiffon imprégné d'un produit nettoyant doux. Éliminez les poussières à l'aide d'un chiffon doux ou d'une brosse.
- Le ventilateur ne requiert pas de lubrification grâce à ses roulements scellés à vie.

## PROBLÈMES ET REMÈDES:

- Vérifiez les fusibles et les coupe-circuits. Réarmez les coupe-circuits ou remplacez les fusibles si nécessaire.
- Coupez l'alimentation secteur et vérifiez tous les raccordements électriques du ventilateur et du boîtier de manœuvre.
- Assurez-vous que l'interrupteur à chaînette est engagé et que le sélecteur de sens de rotation se trouve en position haute ou basse et non pas sur une position intermédiaire.
- Si le ventilateur ne démarre toujours pas, faites appel à un électricien qualifié. N'essayez pas de réparer vous-même les connexions électriques internes.

## LE VENTILATEUR EST BRUYANT:

- Après l'installation, accordez au ventilateur quelques jours de « rodage » à moyenne et grande vitesse. Essayez de localiser précisément l'origine du bruit en focalisant votre attention sur chaque composant du ventilateur [pales, moteur, unité d'éclairage, etc.].
- Vérifiez que toutes les vis du ventilateur et de l'unité d'éclairage sont bien en place et bien serrées. Dans la négative, desserrez puis resserrez les vis en cause. Resserrez systématiquement toutes ces vis au moins une fois par an. Ces vis sont susceptibles de se desserrer au fil du temps et d'occasionner des bruits de cliquetis.
- Vérifiez que l'unité d'éclairage est bien fixée au bâti du ventilateur.
- Vérifiez que la plaque de fixation est solidement fixée au plafond.
- Vérifiez que les borniers du boîtier de manœuvre et la cache ne frottent pas l'un contre l'autre ni contre la paroi du bâti. Appliquez du ruban adhésif isolant aux endroits nécessaires.
- Assurez-vous que la cache n'est pas en contact avec le plafond.
- Vérifiez si les vis de fixation des pales au moteur sont bien serrées et si les rondelles prévues sont présentes.
- Vérifiez si l'ampoule est bien serrée dans l'unité d'éclairage.

## LE VENTILATEUR TOURNE MAIS PRODUIT UN FLUX D'AIR TROP FAIBLE:

- Le ventilateur tourne peut-être en sens inverse et aspire l'air vers le haut.
- Des obstacles présents dans la pièce gênent peut-être la circulation d'air.
- Le ventilateur est sous-dimensionné par rapport au volume de la pièce.

## LE VENTILATEUR VIBRE OU OSCILLE:

Le poids des pales est normalement équilibré et les pales agencées en fonction de leur poids. Les procédures suivantes devraient permettre d'éliminer en grande partie les phénomènes d'oscillation. Faites un essai après chaque étape.

- 1] Une légère oscillation doit être considérée comme acceptable et non comme un défaut de fonctionnement.
- 2] Veillez à ce que la plaque de fixation soit solidement fixée au plafond et ne puisse plus bouger. Resserrez les vis si nécessaire.
- 3] Vérifiez si toutes les pales sont bien fixées.
- 4] Vérifiez si toutes les vis de l'unité d'éclairage et de la coiffe sont bien serrées.
- 5] Si l'oscillation persiste, essayez de permuter deux pales contiguës. La redistribution des masses pourra favoriser un fonctionnement plus équilibré.

## SI L'ÉCLAIRAGE NE FONCTIONNE PAS:

- Vérifiez si l'ampoule n'est pas grillée.
- Contrôlez les piles de la télécommande.
- Si la panne persiste, faites appel à un électricien qualifié.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Description	Valeur
Position de vitesse 1	15 W. $\pm$ 3W. / 80 tr./min. $\pm$ 10%
Position de vitesse 2	24 W. $\pm$ 3W. / 110 tr./min. $\pm$ 10%
Position de vitesse 3	53 W. $\pm$ 3W. / 180 tr./min. $\pm$ 10%
Poids	8,6 kg.
Débit max. du ventilateur [F]	169,03 m <sup>3</sup> /min.
Puissance nominale [P]	54,5 W.
Électricité consommée en mode veille [PSB]	0,382 W.
Valeur de service [SV]	3,1 [m <sup>3</sup> /min]/W.
Puissance sonore du ventilateur [LWA]	52,2 dB[A]
Débit d'air maximum [C]	2,33 m./sec.
Consommation saisonnière [Q]	17,87 kWh/a
Normes de mesure de la valeur de service	IEC 60879:1986 [corr. 1992]
Coordonnées pour plus d'informations	HANDSON, Postbus 100, 3830 AC Leusden, Pays-Bas

## GARANTIE

La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat, ticket de caisse original faisant foi. La garantie ne couvre pas les pièces d'usure ainsi que les dommages résultant d'une utilisation d'accessoires incorrects, de réparations n'utilisant pas les pièces d'origine prévues pour cet appareil, ou consécutifs à des gestes brusques, des chocs ou à une surcharge intentionnelle du moteur. Le fournisseur se réserve le droit de décliner toute responsabilité en cas de réparations effectuées par du personnel non agréé.



### Protégez l'environnement!

L'appareil contient des matériaux recyclables.  
Déposez-le au parc à conteneurs de votre commune.



### Ce ventilateur doit être raccordé à la terre!

La fiche doit être branchée sur une prise de terre.

## **ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING / MODE D'EMPLOI ORIGINAL**

---



